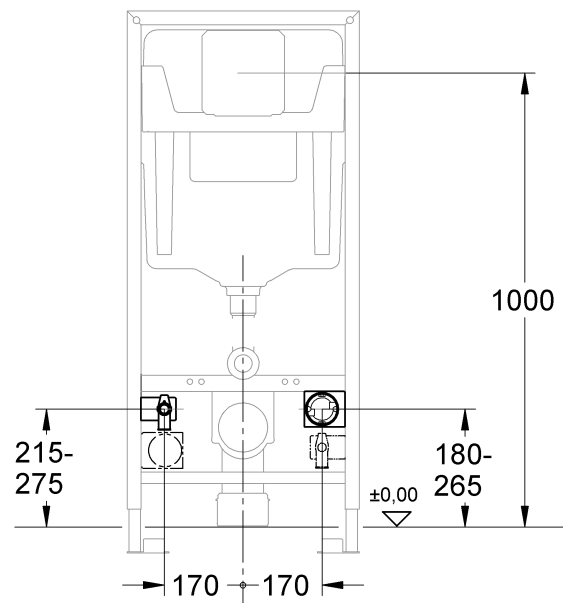
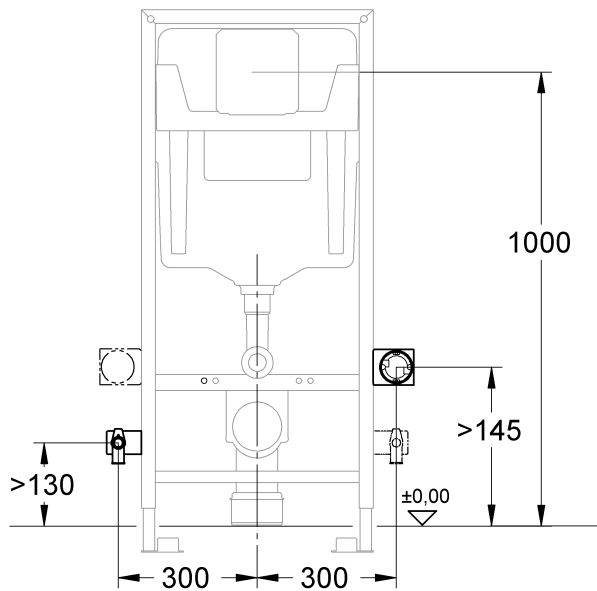
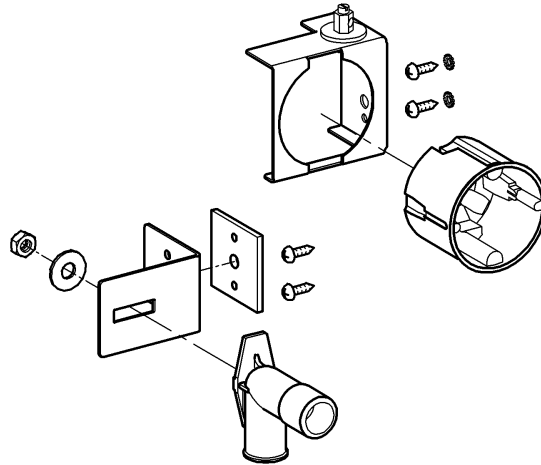


38 925

Rapid SL



Rapid SL

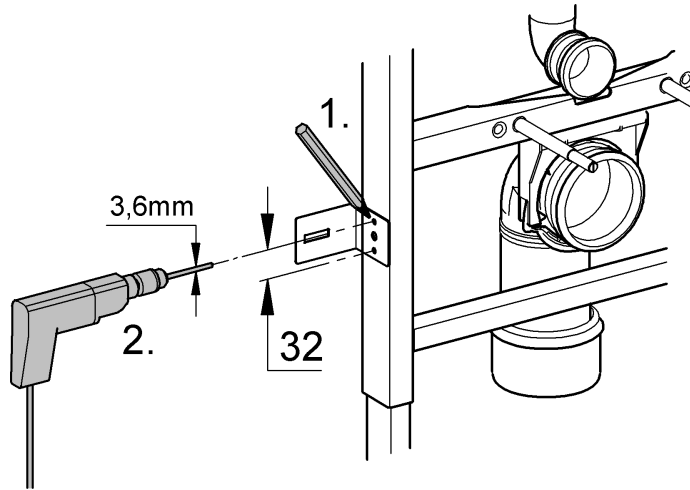
D1	I2	N3	GR4	TR5	BG6	RO7
GB1	NL2	FIN3	CZ4	SK5	EST6	CN7
F1	S2	PL3	H4	SLO5	LV6	UA7
E1	DK2	UAE3	P4	HR5	LT6	RUS7

Design & Quality Engineering GROHE Germany

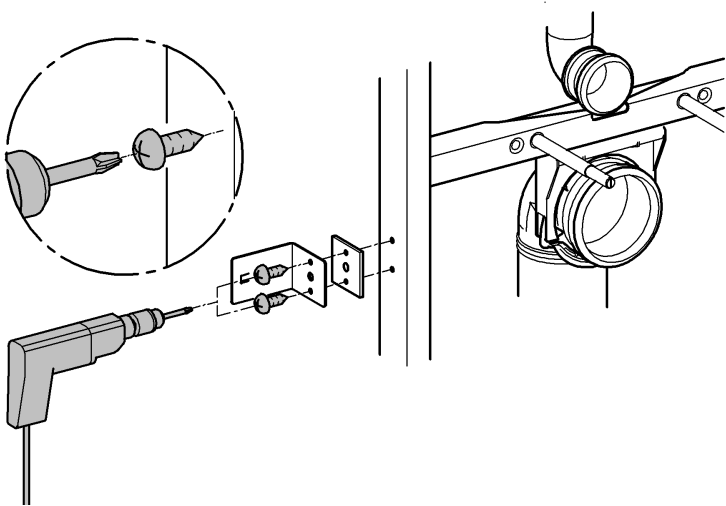
99.530.131/ÄM 221115/03.11

GROHE
ENJOY WATER®

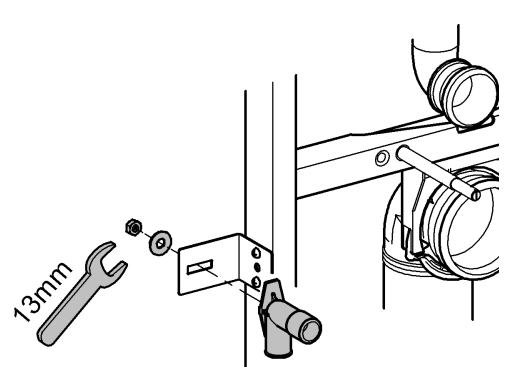
1



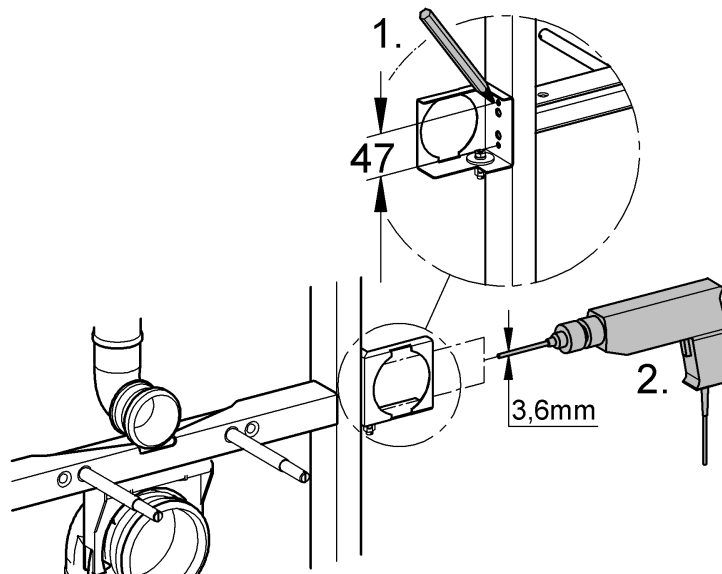
2



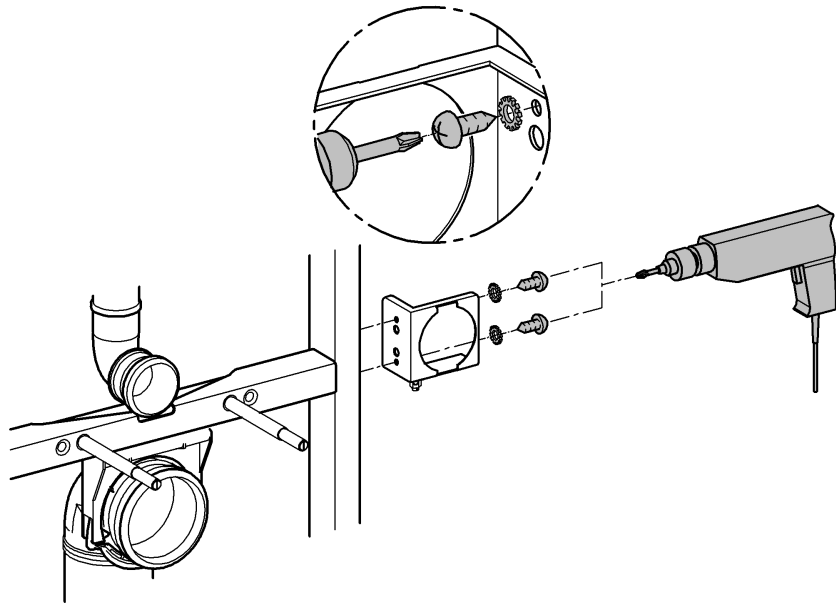
3



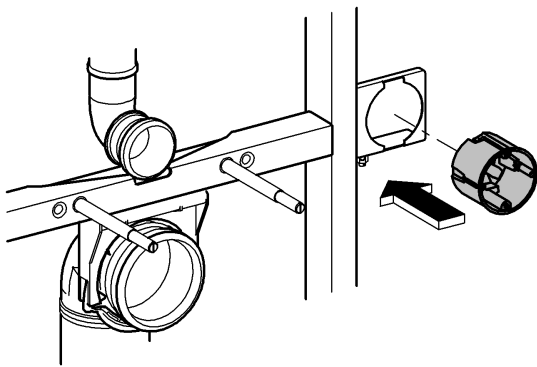
4



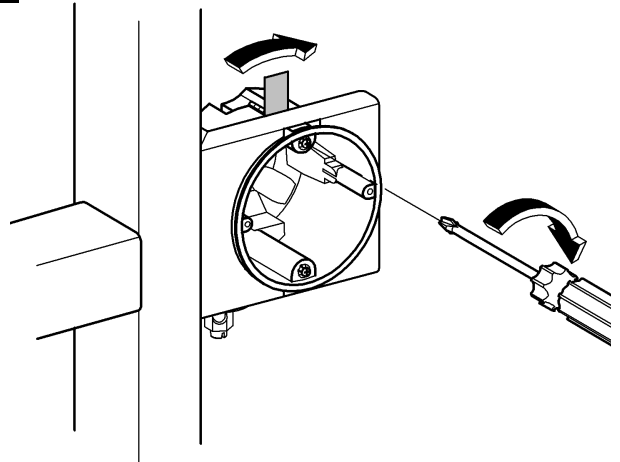
5



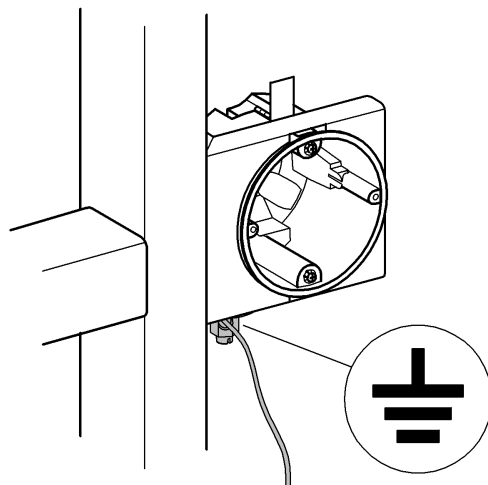
6



7



8



D

Sicherheitsinformationen

- Die Installation darf nur in frostsicheren Räumen vorgenommen werden.
- Die zulässige Montagehöhe der Unterputzdose ist bauseits entsprechend der nationalen Vorschriften auszulegen.
- Die Zugentlastung für die Netzanschlussleitung ist bauseits sicherzustellen.

Elektroinstallation



Die Elektroinstallation darf nur von einem Elektro-Fachinstallateur vorgenommen werden! Dabei sind die Vorschriften nach IEC 364-7-701-1984 (entspr. VDE 0100 Teil 701) sowie alle nationalen und örtlichen Vorschriften zu beachten!

GB

Safety notes

- Installation is only possible in frost-free rooms.
- The allowed mounting height of the wall-mounting box has to be dimensioned according to national regulations.
- The strain relief for the supply cable has to be ensured on site.

Electrical installation



Electrical installation work must only be performed by a qualified electrician. This work must be carried out in accordance with the regulations according to IEC 364-7-701-1984 (corresponding to VDE 0100 Part 701) as well as all national and local regulations.

F

Consignes de sécurité

- Ne procéder à l'installation que dans un endroit à l'abri du gel.
- La hauteur de montage autorisée pour la prise encastrée doit être déterminée sur place conformément aux directives nationales.
- La décharge de traction pour le câble de raccordement au secteur doit être contrôlée sur place.

Montage électrique



Le montage électrique doit impérativement être réalisé par un électricien! La publication CEI 364-7-701-1984 (équivalente à la norme NF C 0100 Section 701) ainsi que les réglementations nationales et locales doivent être respectées!

E

Informaciones relativas a la seguridad

- La instalación sólo puede efectuarse en recintos protegidos contra las heladas.
- La altura de montaje permitida de la caja empotrable debe dimensionarse en obra conforme a las prescripciones nacionales.
- Debe garantizarse en obra el compensador de tracción para el cable de conexión a la red.

Instalación eléctrica



¡La instalación eléctrica sólo deberá realizarla un instalador electricista! ¡Se deberán seguir las normas IEC 364-7-701-1984 (equiv. VDE 0100 - 701) así como todas las normas locales y nacionales!

Zulassung und Konformität



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen der entsprechenden EU-Richtlinien.

Die Übereinstimmungserklärungen können unter der folgenden Adresse angefordert werden:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Approval and conformity



This product conforms to the requirements of the relevant EU guidelines.

The conformity declarations can be obtained from the following address:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Homologation et conformité



Ce produit est conforme aux directives européennes correspondantes.

Nous contacter à l'adresse suivante pour vous procurer ces déclarations de conformité:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Autorización y conformidad



Este producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE correspondientes.

Las declaraciones de conformidad pueden ser solicitadas en la siguiente dirección:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica



Informazioni sulla sicurezza

- L'installazione deve essere eseguita solo in ambienti al riparo dal gelo.
- L'altezza di montaggio ammessa della presa a incasso deve essere definita in loco conformemente alle prescrizioni nazionali.
- Si deve garantire l'eliminazione in loco della trazione della linea di collegamento della rete.

Collegamento elettrico



Il collegamento elettrico deve essere effettuato solo da un elettricista specializzato! Durante l'allacciamento osservare le norme IEC 364-7-701-1984 (corrispondenti alle norme VDE 0100 parte 701) nonché tutte le norme nazionali e locali in materia.

Omologazione e conformità



Questo prodotto è conforme ai requisiti previsti dalle corrispondenti direttive UE in materia.

Per richiedere l'attestato di conformità rivolgersi al seguente indirizzo:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica



Informatie m.b.t. de veiligheid

- Deze installatie mag alleen in een vorstvrije ruimte worden geplaatst.
- Houd voor de toegestane montagehoogte van het inbouwcontact op locatie de nationale voorschriften aan.
- Zorg op locatie voor de trekontlasting voor de aansluitkabel.

Elektrische installatie



De elektrische installatie mag uitsluitend door een elektromonteur worden uitgevoerd! Daarbij moeten de voorschriften volgens IEC 364-7-701-1984 (komt overeen met VDE 0100 deel 701) alsmede alle nationale en lokale voorschriften in acht worden genomen.

Goedkeuring en conformiteit



Dit product voldoet aan de voorwaarden van de betreffende EU-richtlijnen.

De conformiteitsverklaringen kunnen op het volgende adres worden aangevraagd:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica



Säkerhetsinformation

- Installationen får bara genomföras i frostfria utrymmen.
- Iväggdosans monteringshöjd måste stämma överens med de nationella föreskrifterna.
- Elledningen måste ha en dragavlastning.

Elinstallation



Elinstallationen får endast utföras av en utbildad elinstallatör! Beakta föreskrifterna enligt IEC 364-7-701-1984 (motsv. VDE 0100 del 701) samt alla nationella och lokala föreskrifter!

Tillstånd och konformitet



Denna produkt motsvarar kraven för de aktuella EU-riktlinjerna.

Godkännandeförklaringen kan beställas på följande adress:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica



Sikkerhedsinformationer

- Installationen må kun foretages i frostsikre rum.
- Indmuringsskikdåsens tilladte monteringshøjde skal udføres iht. nationale gældende forskrifter.
- Kontroller trækafastningen til strømkablet.

Elinstallation



Elinstallationen må kun foretages af en autoriseret elinstallatør! Følg forskrifterne iht. IEC 364-7-701-1984 (svarer til VDE 0100 del 701) samt alle nationale og lokale forskrifter!

Godkendelse og overensstemmelse



Dette produkt opfylder alle krav i de pågældende EU-direktiver.

Overensstemmelseserklæringerne kan rekvireres på følgende adresse:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica, Tyskland

N

Sikkerhetsinformasjon

- Må bare installeres i frostsikre rom.
- Sørg for å overholde tillatt monteringshøyde for innbyggingsboksen i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter.
- Det må sørges for strekkavlastning for nettilkoblingsledningen på stedet.

Elektroinstallasjon



Elektroinstallering må kun utføres av godkjent elektroinstallatør. Overhold forskriftene i henhold til IEC 364-7-701-1984 (tilsv. VDE 0100 del 701) samt alle nasjonale og lokale forskrifter!

FIN

Turvallisuusohjeet

- Asennuksen saa tehdä vain pakkaselta suojaetuissa tiloissa.
- Piiloasennusrasian sallittu asennuskorkeus seinässä tulee suunnitella kansallisia määräyksiä vastaavasti.
- Varmista, että seinässä on vedonestin verkkoliitäntäjohdolle.

Sähköasennukset



Sähköasennukset saa suorittaa ainoastaan valtuutettu sähköasentaja! Tällöin on noudatettava IEC 364-7-701-1984:n (vast. VDE 0100 osa 701) mukaisia määräyksiä sekä kaikkia maakohtaisia ja paikallisia määräyksiä!

PL

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Montaż można wykonać tylko w pomieszczeniach zabezpieczonych przed mrozem.
- Dopuszczalną wysokość montażu puszki podtynkowej należy ustalić w zależności od przepisów krajowych.
- Zacisk odciążający przewodu przyłączeniowego należy zapewnić na miejscu montażu.

Instalacja elektryczna



Instalacja elektryczna może zostać wykonana wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka! Należy przy tym uwzględnić przepisy wg normy IEC 364-7-701-1984 (odp. VDE 0100 część 701), jak również wszystkie przepisy krajowe i lokalne!

Godkjenning og samsvar



Dette produktet er i samsvar med kravene i de respektive EU-retningslinjene.

Samsvarserklæringen kan bestilles fra følgende adresse:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Hyväksyntä ja vaatimustenmukaisuus



Tämä tuote vastaa asianomaisten EU-direktiivien vaatimuksia.

Vaatimustenmukaisuusvakuutukset voit tilata seuraavasta osoitteesta:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Atesty i zgodność z normami



Wyrób odpowiada wymaganiom zawartym w odpowiednich dyrektywach UE.

Wyjaśnienia dotyczące zgodności można uzyskać pod następującym adresem:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

الموافقة والامتثال

يخضع هذا المنتج لمتطلبات إرشادات EU ذات الصلة.



يمكن الحصول على تصريحات الامتثال هذه من خلال تتبع العنوان التالي:

شركة مبيعات GROHE بألمانيا

شارع 9

Porta Westfalica

UAE

ملاحظات للأمان

- يكون التركيب ممكنًا في الغرف الخالية من الجليد.
- يجب أن يتم قياس ارتفاع التركيب المسموح به لصندوق التركيب في الجدار طبقًا للوائح القومية.
- يجب تأكيد تركيب مصفاة كابل التغذية في مكانه.

التركيب الإلكتروني

يجب القيام بأعمال التركيب الإلكترونية من خلال فني متخصص. يجب تنفيذ هذه الأعمال طبقًا للوائح المنصوص عليها بموجب (IEC 364-7-701-1984 (الموافقة مع VDE 0100 Part 701 بالإضافة إلى اللوائح الإقليمية والدولية.



GR**Πληροφορίες ασφαλείας**

- Η εγκατάσταση επιτρέπεται να γίνει μόνο σε χώρους που προστατεύονται από παγετό.
- Το επιτρεπόμενο ύψος συναρμολόγησης του κουτιού χωνευτής τοποθέτησης στην πλευρά του κτιρίου θα πρέπει να επιλέγεται σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις στη χώρα σας.
- Η ασφάλεια του καλωδίου σύνδεσης από έλξη θα πρέπει να εξασφαλιστεί στην πλευρά του κτιρίου.

Ηλεκτρική εγκατάσταση

Η ηλεκτρική εγκατάσταση επιτρέπεται να γίνει μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο! Θα πρέπει να τηρηθούν οι προδιαγραφές κατά IEC 364-7-701-1984 (αντιστ. VDE 0100 Μέρος 701) καθώς και όλες οι τοπικές και εθνικές διατάξεις!

CZ**Bezpečnostní informace**

- Toto zařízení je určeno pouze pro instalaci do místností chráněných proti mrazu.
- Dovolenu montážní výšku podomítkové krabice je nutno při stavebních pracích dodržet podle platných národních předpisů.
- Zajištění proti vytažení síťového připojovacího vedení se musí připravit při stavebních pracích.

Elektrická instalace

Elektrickou instalaci smí provést pouze kvalifikovaný elektroinstalatér! Přitom je nutno respektovat předpisy IEC 364-7-701-1984 (odpovídá VDE 0100 část 701), jakož i všechny platné národní předpisy a normy pro elektrickou instalaci!

H**Biztonsági információk**

- A berendezés felszerelését csak fagymentes helyiségekben szabad végezni.
- A falba süllyesztett doboz szerelési magasságát a helyi előírásoknak megfelelően a helyszínen kell meghatározni.
- A helyszínen biztosítani kell a hálózati vezeték tehermentesítését.

Villanyszerelés

A villanyszerelési munkákat csak szakképzett villanyszerelő végezheti el. Ennek során be kell tartani az IEC 364-7-701-1984 szabvány (vonatkozó VDE 0100 701-es része) szerinti előírásokat, valamint az összes nemzeti és helyi előírást.

P**Informações de segurança**

- A instalação apenas pode ser feita em compartimentos protegidos da geada.
- A altura de montagem permitida da caixa encastradora deve respeitar as prescrições nacionais durante a montagem.
- O alívio de tracção para a tubagem exterior deve ser assegurada durante a montagem.

Instalação eléctrica

A instalação eléctrica só poderá ser realizada por um electricista especializado! Deverão ser respeitadas as normas de acordo com IEC 364-7-701-1984 (corresp. à VDE 0100 Parte 701), bem como todas as normas nacionais e locais em vigor!

Έγκριση και συμβατότητα

Αυτό το προϊόν πληροί τις προδιαγραφές των αντίστοιχων οδηγιών της ΕΕ.

Τα πιστοποιητικά συμβατότητας μπορείτε να τα προμηθευθείτε από την εξής διεύθυνση:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Schválení a konformita výrobku

Tento výrobek splňuje všechny požadavky příslušných směrnic EU.

Prohlášení o shodě lze na požádání obdržet na následující adrese:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Engedélyezés és megfelelés

A jelen termék megfelel a vonatkozó EU-irányelvek követelményeinek.

A megfelelési nyilatkozatok a következő címről rendelhetők meg:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Licença e conformidade

Este produto satisfaz as exigências das directivas comunitárias aplicáveis.

As declarações de conformidade poderão ser requeridas para o seguinte endereço:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Para a Porta 9
D-32457 Porta Westfalica, Alemanha

TR**Emniyet bilgileri**

- Montaj ancak don olmayan odalarda yapılabilir.
- Sıva altı soketinin montaj yüksekliği, montaj tarafında ulusal yönetmeliklere göre belirlenmelidir.
- Şebeke bağlantı hattının çekme yükünün hafifletilmesi montaj tarafında gözetim altında tutulmalıdır.

Elektrik tesisatı

Elektrik tesisatı, sadece ehliyetli bir elektrik teknisyeni tarafından yapılmalıdır! IEC 364-7-701-1984 (VDE 0100 bölüm 701'e tekabül etmektedir)'e göre tüm talimatlara ve tüm yerel ile ulusal talimatlara uyulmalıdır!

SK**Bezpečnostné informácie**

- Toto zariadenie je určené výlučne pre inštaláciu do miestností chránených proti mrazu.
- Dovoľenú montážnu výšku podmietskovej krabice je potrebné pri stavebných prácach dodržať podľa platných národných predpisov.
- Zajišenie proti vytiahnutiu sieťového pripojovacieho vedenia sa musí zabezpečiť pri stavebných prácach.

Elektrická inštalácia

Elektrickú inštaláciu smie zapojiť len kvalifikovaný elektroinštalatér! Pritom sa musia dodržiavať predpisy IEC 364-7-701-1984 (podľa VDE 0100 časť 701), ako i všetky platné národné predpisy a normy pre elektrickú inštaláciu!

SLO**Varnostne informacije**

- Vgradnja je dovoljena le v prostorih, ki so zaščiteni pred zmrzovanjem.
- Dopustno višino vgradnje podometne doze je treba na mestu vgradnje prilagoditi nacionalnim predpisom.
- Vlečno razbremenitev omrežnega priključka je treba urediti na mestu vgradnje.

Električna napeljava

Električno napeljavo lahko izvede samo usposobljen elektroinštalater. Upoštevajte predpise IEC 364-7-701-1984 (ustrezni VDE 0100, del 701) in vse nacionalne ter krajevne predpise!

HR**Sigurnosne napomene**

- Ugradnja se smije izvoditi samo u prostorijama u kojima ne postoji opasnost od smrzavanja.
- Visina postavljanja podžbukne kutije određena je odgovarajućim nacionalnim propisima, a tu visinu utvrđuje korisnik sam.
- Korisnik osigurava držače kabela za opskrbne vodove.

Električne instalacije

Električnu instalaciju smije izvoditi samo ovlaštteni električar! Pritom treba poštivati propise prema normi IEC 364-7-701-1984 (odgovara VDE 0100, dio 701) i sve državne i lokalne propise!

Ehliyet ve konformite

Bu ürün AB'nin öngördüğü ilgili şartlara uymaktadır.

Uygunluk beyanları aşağıdaki adresten alınabilir:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Schválenie a konformita výrobu

Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky príslušných smerníc EÚ.

Prehlásenia o zhode je možné vyžiadať na nasledujúcej adrese:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Atest in skladnost

Ta izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

Izjave o skladnosti lahko zahtevate na spodnjem naslovu:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Dozvola i usklađenost

Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve odgovarajućih EU direktiva.

Izjave o usklađenosti mogu se zatražiti na sljedećoj adresi:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

BG**Указания за безопасност**

- Монтажът е разрешен само в помещения, в които не съществува опасност от замръзване.
- Допустимата височина на монтиране на контактната кутия за вграждане трябва да се определи съгласно националните и локални наредби.
- Трябва да се осигури автоматичното издърпване на захранващия кабел.

Електромонтаж

Свързването с електрическата инсталация е разрешено само от специалист-електротехник! Трябва да се спазват наредбите от 1984 на Съюза на германските електротехници (съгласно VDE 0100 част 701), както и всички национални локални наредби!

Разрешение за пускане в експлоатация и декларация за съответствие

Този продукт отговаря на изискванията на съответните норми на ЕС.

Декларации за съответствие могат да бъдат изисквани на следния адрес:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

EST**Ohutusteave**

- Segistit tohib paigaldada ainult külmumiskindlatesse ruumidesse.
- Seinasisese karbi lubatud paigalduskõrguse peab paika panema ehitaja, järgides sealjuures riiklikke eeskirju.
- Toitejuhtme kinnituskamber tuleb kinnitada ehitaja poolt.

Elektripaigaldustööd

Elektripaigaldustööd tohib teha ainult kvalifitseeritud elektrimontöör! Seejuures tuleb järgida IEC 364-7-701-1984 norme (vastavalt VDE 0100 osale 701) ning kõiki riiklikke ja kohalikke eeskirju!

Kasutusluba ja vastavus

Käesolev toode vastab kohaldatavates ELi direktiivides kehtestatud nõuetele.

Vastavustunnistusi võib vajadusel küsida järgmiselt aadressilt:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

LV**Informācija par drošību**

- Uzstādīt drīkst tikai pret salu aizsargātās telpās.
- Atļautais zemapmetuma korpusa montāžas augstums uzstādīšanas vietā jānosaka atbilstoši spēkā esošajiem vietējiem noteikumiem.
- Strāvas tīkla pieslēguma atspriegotājs jānodrošina uzstādīšanas vietā.

Elektroinstalācija

Elektroinstalācijas darbus drīkst veikt tikai profesionāls šādu darbu speciālists! Turklāt jāievēro noteikumi saskaņā ar IEC 364-7-701-1984 (atb. VDE 0100, 701. daļai), kā arī visi starptautiskie un vietējie noteikumi!

Pielāide un atbilstība

Izstrādājums atbilst saistošajām ES direktīvu prasībām.

Atbilstības apliecinājumus varat pieprasīt, rakstot uz adresi:

„GROHE Deutschland Vertriebs GmbH“

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

LT**Informacija apie saugą**

- Montuoti galima tik šildomose patalpose.
- Leistinas potinkinės dėžutės montavimo aukštis montavimo vietoje turi atitikti nacionalinius potvarkius.
- Įjungimo į tinklą laido laikiklis turi būti įrengtas montavimo vietoje.

Elektros instaliacija

Elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik atitinkamą kvalifikaciją turintis elektrotechnikos specialistas! Montuojant instaliaciją reikia laikytis IEC 364-7-701-1984 nurodymų (atitinkamai VDE 0100 701 dalis), taip pat visų nacionalinių ir vietinių potvarkių!

Leidimas eksploatuoti ir atitiktis

Sis gaminys atitinka atitinkamus ES direktyvų reikalavimus.

Jei norite gauti atitikties deklaracijos, kreipkitės šiuo adresu:

„GROHE Deutschland Vertriebs GmbH“

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

RO**Informații privind siguranța**

- Instalația trebuie realizată numai în spații protejate împotriva înghețului.
- Înălțimea admisă de montaj pentru doza sub tencuială se va fixa la fața locului în conformitate cu reglementările naționale.
- Sistemul de detensionare pentru cablul de legătură la rețea se asigură de către beneficiar.

Instalația electrică

Instalația electrică trebuie realizată numai de un electrician calificat! Trebuie respectate prevederile IEC 364-7-701-1984 (respectiv VDE 0100 partea 701) precum și toate reglementările naționale și locale!

CN**安全说明**

- 只能在无霜房间内安装。
- 墙壁式安装箱的允许安装高度必须要符合国家规定。
- 必须现场确认电源线的离隙角。

电气安装

电气安装工作只能由具有资质的电工执行。进行此项工作时，必须遵守 IEC 364-7-701-1984 标准的规定（与 VDE 0100 第 701 部分相对应），以及所有国家、地区和当地规定。

UA**Правила безпеки**

- Встановлення приладу дозволено лише в теплих приміщеннях.
- Розрахунок допустимої висоти монтування для прихованої розетки виконується на місці відповідно до національних приписань.
- Обмежувач довжини для мережевого дроту встановлюється на місці.

Електропроводка

Прокладати електропроводку має право лише спеціаліст-електрик! При цьому слід дотримуватися приписань міжнародного стандарту з електротехніки IEC 364-7-701-1984 (відповідають нормам Союзу німецьких електротехніків VDE 0100, частина 701), а також усіх національних і місцевих інструкцій!

RUS**Информация по технике безопасности**

- Установку разрешается производить только в теплых помещениях.
- Расчет допустимой высоты монтажа для скрытой розетки выполняется по месту в соответствии с национальными предписаниями.
- Ограничитель длины для сетевого провода устанавливается по месту.

Электропроводка

Прокладывать электропроводку имеет право только специалист-электрик! При этом следует соблюдать предписания международного стандарта по электротехнике IEC 364-7-701-1984 (соответствуют нормам Союза немецких электротехников VDE 0100, часть 701), а также все национальные и местные инструкции!

Atestare și conformitate

Acest produs corespunde cerințelor cuprinse în directivele CE aferente.

Declarațiile de conformitate pot fi solicitate la următoarea adresă:

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

认证与合规性。

本产品符合欧盟相关规定的要求。

如需合规性声明，请向以下地址索取：

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Допуск і відповідність стандартам

Цей виріб задовольняє вимоги відпо відних директив ЄС.

Надіслати запит на отримання сертифікатів про відповідність можна за вказаною нижче адресою.

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

Допуск к эксплуатации и соответствие стандартам

Данное изделие удовлетворяет требованиям соответствующих директив ЕС.

Сертификаты соответствия можно запросить по указанному ниже адресу.

GROHE Deutschland Vertriebs GmbH

Zur Porta 9
D-32457 Porta Westfalica

D

Grohe Deutschland
Vertriebs GmbH
Zur Porta 9
32457 Porta Westfalica
Tel.: +49 571 3989-333
Fax: +49 571 3989-999

A

GROHE Ges.m.b.H.
Wienerbergstraße 11/A7
1100 Wien
Tel.: +43 1 68060
Fax: +43 1 6884535

B

GROHE nv - sa
Diependaalweg 4a
3020 Winksele
Tel.: +32 16 230660
Fax: +32 16 239070

BG

Търговско представителство
Grohe AG България
Бизнес център Слатина
Ул. Слатинска 1
1574 София
Тел. : +359 2 9719959
+359 2 9712535
Факс.: +359 2 9712422

CDN

GROHE Canada Inc.
1230 Lakeshore Road East
Mississauga, Ontario
Canada, L5E 1E9
Tel.: +1 905 2712929
Fax: +1 905 2719494

CH

Grohe Switzerland SA
Oberfeldstrasse 14
8302 Kloten
Tel.: +41 44 8777300
Fax: +41 44 8777320

CN

高仪 (上海)
卫生洁具有限公司
宁桥路615号
201206 上海
中华人民共和国
电话: +86 21 50328021
传真: +86 21 50550363

CY

GROME Marketing (Cyprus) Ltd.
195B, Old Nicosia-Limassol Road
Dhali Industrial Zone
P.O. Box 27048
1641 Nicosia
Tel.: +357 22 465200
Fax: +357 22 379188

CZ SK

Grohe ČR s.r.o.
Zastoupení pro ČR a SR
V Oblouku 104, Čestlice
252 43 Průhonice
Tel.: +420 22509 1082
Fax: +420 22509 1085

DK

GROHE A/S
Walgerholm 11
3500 Vaerløse
Tel.: +45 44 656800
Fax: +45 44 650252

E

GROHE España S.A.
C/ Botanica, 78 - 88
Gran Via L'H - Distr. Econòmic
08908 L'Hospitalet de Llobregat
(Barcelona)
Tel.: +34 93 3368850
Fax: +34 93 3368851

EST LT LV

GROHE AG Eesti filiaal
Tartu mnt 16
10117 Tallinn
Tel.: +372 6616354
Fax: +372 6616364

F

GROHE s.à.r.l.
60, Boulevard de la Mission
Marchand
92400 Courbevoie - La Défense
Tel.: +33 1 49972900
Fax: +33 1 55702038

FIN

Oy Teknocalor Ab
Sinikellonkuja 4
01300 Vantaa
Tel.: +358 9 8254600
Fax: +358 9 826151

GB

GROHE Limited
Blays House, Wick Road
Englefield Green
Egham, Surrey, TW20 0HJ
Tel.: +44 871 200 3414
Fax: +44 871 200 3415

GR

N. Sapountzis S.A.
86, Kapodistriou & Roumelis Str.
142 35 N. Ionia - Athens
Tel.: +30 210 2712908
Fax: +30 210 2715608

H

GROHE Hungary Kft.
Röppentyü u. 53.
1139 Budapest
Tel.: +36 1 238 80 45
Fax: +36 1 238 07 13

HR

GROHE AG - Predstavništvo
Štefanovečka 10
10000 Zagreb
Tel.: +385 1 2989025
Fax: +385 1 2910962

I

GROHE S.p.A.
Via Castellazzo Nr. 9/B
20040 Cambiagio (Milano)
Tel.: +39 2 959401
Fax: +39 2 95940263

IND

Grohe India Private Limited
The Great Eastern Centre
Gesco Corporate Centre
70 Nehru Place
New Delhi 110019
Tel.: +91 11 5561 9423 / 9513
Fax: +91 11 5561 9451

IS

BYKO hf.
Skemmuvegi 2
200 Kópavogur
Tel.: +354 515 4000
Fax: +354 515 4099

J

Grohe Japan Ltd.
TRC Building, 3F
1-1 Heiwajima 6-chome, Ota-ku
Tokyo 143-0006
Tel.: +81 3 32989730
Fax: +81 3 37673811

N

GROHE A/S
Nils Hansens vei 20
0667 Oslo
Tel.: +47 22 072070
Fax: +47 22 072071

NL

GROHE Nederland BV
Metaalstraat 2
2718 SW Zoetermeer
Tel.: +31 79 3680133
Fax: +31 79 3615129

P

GROHE Portugal
Componentes Sanitários, Lda.
Rua Arq. Cassiano Barbosa, 539
1.º Frente Esquerdo
4100-009 Porto
Tel.: +351 22 543 29 80
Fax: +351 22 543 29 99

PL

GROHE Polska Sp. z o.o.
Pulawska 182 Street
02-670 Warszawa
Tel.: +48 22 5432 640
Fax: +48 22 5432 650

RUS

Представительство
Grohe AG
Москва, ул. Пусаковская 13, стр.1
1107140
тел.: +7 495 9819510
факс: +7 495 9819511

RO

Grohe AG Reprezentanta
Strada Nicolae Iorga 13,
Corp B
010432 Bucuresti (Sector 1)
Tel.: +40 21 2125050
Fax: +40 21 2125048

S

GROHE A/S
Kungsängsvägen 25
753 23 Uppsala
Tel.: +46 771 141314
Fax: +46 771 141315

SLO

GROSAN inženiring d.o.o.
Slandrova 4
1000 Ljubljana
Tel.: +386 1 5633060
Fax: +386 1 5633061

TR

GROME İc ve Dis Ticaret Ltd. Sti.
Bagdat Cad. Ugras Parlar Is
Merkezi No: 605, B Blok D: 12 - 15
34846 Cevizli - Maltepe-Istanbul
Tel.: +90 216 4412370
Fax: +90 216 3706174

UA

Представництво
Grohe AG в Україні
Вул. Івана Франка, 18-А
01030 Київ
тел. : +38 044 537 52 73
факс: +38 044 590 01 96

USA

GROHE America Inc.
241 Covington Drive
Bloomingdale
Illinois, 60108
Tel.: +1 630 5827711
Fax: +1 630 5827722

**Eastern Mediterranean
Middle East - Africa
Area Sales Office:**
GROME Marketing (Cyprus) Ltd.
195B, Old Nicosia-Limassol Road
Dhali Industrial Zone
P.O. Box 27048
1641 Nicosia
Tel.: +357 22 465200
Fax: +357 22 379188

Far East Area Sales Office:
GROHE Pacific Pte. Ltd.
438 Alexandra Road
06-01/04 Alexandra Point
Singapore 119958
Tel.: +65 6376 4500
Fax: +65 6378 0855

GROHE



ENJOY WATER®